FERIA SECUNDA HEBDOMADÆ SANCTÆ AD MATUTINUM

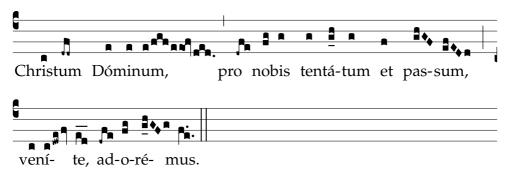


1/43 - Officium Hebdomadæ Sanctæ - Feria II- Ad Matutinum

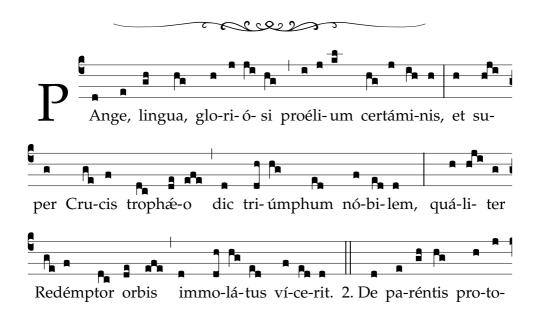




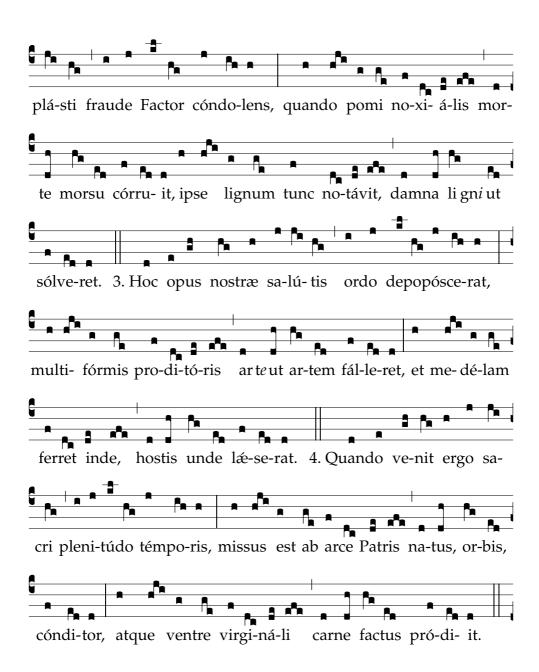


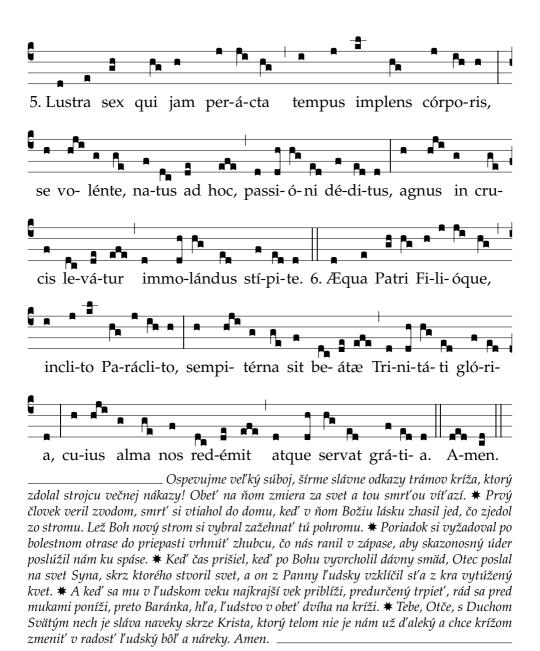


Poď te, plesajme v Pánovi, oslavujme Boha, našu spásu. Predstúpme s chválospevmi pred jeho tvár a oslavujme ho žalmami. * Lebo Pán je veľký Boh a nad všetkými bohmi veľký kráľ. Pán nezavrhne svoj ľud. V jeho moci sú zemské hlbiny a jemu patria aj nebotyčné štíty. * Jeho je more, veď on ho stvoril, i pevnina, ktorú stvárnili jeho ruky. Poď te, klaňajme sa a na zem padnime, kľaknime na kolená pred Pánom, ktorý nás stvoril. Lebo on je náš Boh a my sme ľud jeho pastviny a ovce, ktoré vedie svojou rukou. * Čujte dnes jeho hlas: "Nezatvrdzujte svoje srdcia. ako v Meríbe, ako v dňoch Massy na púšti, kde ma pokúšali vaši otcovia; skúšali ma, hoci moje skutky videli. * Štyridsať rokov sa mi priečilo toto pokolenie i povedal som: Je to ľud s blúdiacim srdcom; tí veru moje cesty neznajú. Preto som v svojom hneve prisahal: Nevojdú do môjho pokoja. _______



5/43 - Officium Hebdomadæ Sanctæ - Feria II- Ad Matutinum



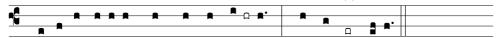






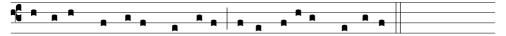
óminus de cælo prospéxit * super fí-li-os hóminum.

Psalmus 13



- 1. Di-xit insípi-ens in corde su- o: * Non est De-us.
- 2. Corrúpti sunt, et abominábiles facti sunt in stúdiis **su**is: * non est qui fáciat bonum, non est usque *ad* **u**num.
- 3. Dóminus de cælo prospéxit super fílios **hó**minum, * ut vídeat si est intélligens, aut requí*rens* **De**um.
- 4. Omnes declinavérunt, simul inútiles **fa**cti sunt: * non est qui fáciat bonum, non est usque *ad* **u**num.
- 5. Sepúlcrum patens est guttur eó<u>rum</u>: † linguis suis dolóse a**gé**bant * venénum áspidum sub lábiis *e***ó**rum.
- 6. Quorum os maledictióne et amaritúdine **ple**num est: * velóces pedes eórum ad effundén*dum* **sángui**nem.
- 7. Contrítio et infelícitas in viis eó<u>rum</u>, † et viam pacis non cogno**vé**runt: * non est timor Dei ante óculos *e***ó**rum.
- 8. Nonne cognóscent omnes qui operántur iniqui**tá**tem, * qui dévorant plebem meam sicut escam panis?
- 9. Dóminum non invoca**vé**runt, * illic trepidavérunt timóre, ubi non e*rat* **ti**mor.
- 10. Quóniam Dóminus in generatióne ju<u>sta est</u>, † consílium ínopis confu**d**ístis: * quóniam Dóminus *spes* **ejus** est.
- 11. Quis dabit ex Sion salutáre **Is**raël? * cum avérterit Dóminus captivitátem plebis suæ, exsultábit Jacob, et lætábit*ur* **Isra**ël.

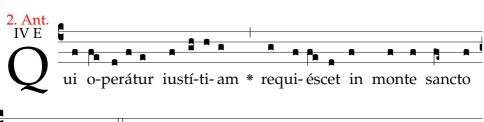
- 12. Glória Patri, et **Fí**lio, * et Spirítu*i* **San**cto.
- 13. Sicut erat in princípio, et nunc, et **sem**per, * et in sæcula sæculó*rum*. **A**men.



Dóminus de cælo prospéxit super fí-li-os hóminum.

____ Blázon si v srdci hovorí: "Boha niet."

- * Skazení sú a ohavnosti páchajú. Nikto z nich nerobí dobre. * Pán pozerá z neba na synov ľudských a skúma, či je niekto rozumný a hľadá Boha. * Všetci poblúdili, všetci sa skazili; nikto nerobí dobre, veru, celkom nik. * Či nezmúdrejú tí, čo páchajú neprávosť a požierajú môj ľud, akoby jedli chlieb? * Nevzývajú Pána; ale ešte stŕpnu od strachu, * lebo Boh sa ujíma potomstva spravodlivých. Vy chcete zmariť plány bedára, lež Pán je jeho útočišťom.
- * Kież príde Izraelu spása zo Siona! Keď Pán vyslobodí svoj ľud zo zajatia, Jakub zaplesá, poteší sa Izrael.





.....



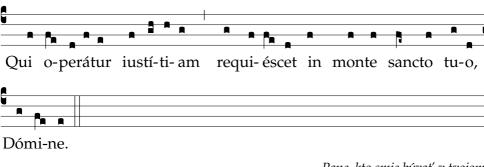


1. Dómine, quis habi-tábit in tabernácu-lo tu- o? * aut quis

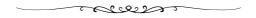


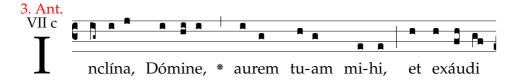
requi-éscet in monte sancto tu-o?

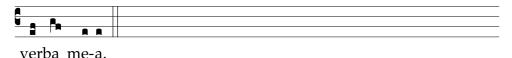
- 2. Qui ingréditur sine mácula, * et operátur justítiam:
- 3. Qui lóquitur veritátem in *corde* **su**o, * qui non egit dolum *in lingua* **su**a:
- 4. Nec fecit próximo *suo* **ma**lum, * et oppróbrium non accépit advérsus *próximos* **su**os.
- 5. Ad níhilum dedúctus est in conspéctu e*jus ma*lígnus: * timéntes autem Dó*minum glo*ríficat:
- 6. Qui jurat próximo suo, et non **dé**cipit, * qui pecúniam suam non dedit ad usúram, et múnera super innocéntem non accépit.
- 7. Qui facit hæc: * non movébitur in ætérnum.
- 8. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
- 9. Sicut erat in princípio, et *nunc*, *et* **sem**per, * et in sécula sæ*culórum*. **A**men.



Pane, kto smie bývať v tvojom stánku? Kto môže nájsť odpočinok na tvojom svätom vrchu? * Ten, čo kráča bez poškvrny a koná spravodlivo, * čo z úprimného srdca pravdu hovorí, čo nepodvádza svojím jazykom, * nekrivdí svojmu blížnemu, ani ho nepotupuje. * Čo ničomníka nemá za nič, ale ctí si ľudí bohabojných. * Čo nemení prísahu, aj keď mu vyjde na škodu. Čo nepožičiava peniaze na úrok a proti nevinnému sa nedá podplácať. * Kto si tak počína, ten sa nikdy neskláti.



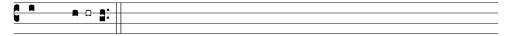




Psalmus 16



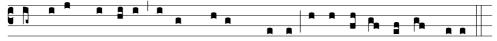
1. Exáudi, Dómine, justí-ti-am me- am: * inténde depreca-ti-ó-



nem me- am.

- 2. Auribus pércipe oratiónem **me**am, * non in lábiis dolósis.
- De vultu tuo judícium meum pródeat: * óculi tui vídeant æquitátes.
- 4. Probásti cor meum, et visitásti nocte: * igne me examinásti, et non est invénta in me iníquitas.
- 5. Ut non loquátur os meum **ó**pera **hó**minum: * propter verba labiórum tuórum ego custodívi **vi**as **du**ras.
- 6. Pérfice gressus meos in **sé**mitis **tu**is: * ut non moveántur ve**stí**gia **me**a.
- 7. Ego clamávi, quóniam exau**dí**sti me, **De**us: * inclína aurem tuam mihi, et exáudi **ver**ba **me**a.
- 8. Mirífica miseri**cór**dias **tu**as, * qui salvos facis spe**rán**tes **in** te.
- 9. A resisténtibus déxteræ tuæ custódi me, * ut pupíllam óculi.

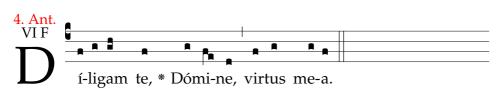
- 10. Sub umbra alárum tuárum **pró**te**ge** me: * a fácie impiórum qui me **af**fli**xé**runt.
- 11. Inimíci mei ánimam meam circumdedé<u>runt</u>, † ádipem suum **con**clu**sé**runt: * os eórum locútum **est** su**pér**biam.
- 12. Projiciéntes me nunc circumdedérunt me: * óculos suos statuérunt declináre in terram.
- 13. Suscepérunt me sicut leo parátus ad prædam: * et sicut cátulus leónis hábitans in ábditis.
- 14. Exsúrge, Dómine, præveni eum, et sup**plán**ta **e**um: * éripe ánimam meam ab ímpio, frámeam tuam ab inimícis **ma**nus **tu**æ.
- 15. Dómine, a paucis de terra dívide eos in **vi**ta e**ó**rum: * de abscónditis tuis adimplétus est **ven**ter e**ó**rum.
- 16. Saturáti sunt fíliis: * et dimisérunt relíquias suas párvulis suis.
- 17. Ego autem in justítia apparébo con**spé**ctui **tu**o: * satiábor cum apparúerit **gló**ria **tu**a.
- 18. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
- 19. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **sem**per, * et in sæcula sæculórum. Amen.



Inclína, Dómine, aurem tu-am mi-hi, et exáudi verba me-a.

Vypočuj, Pane, moju spravodlivú žiadosť, všimni si moju prosbu pokornú. * Nakloň sluch k mojej modlitbe, čo plynie z perí úprimných. * Nech z tvojej tváre vyjde rozsudok o mne; tvoje oči vidia, čo je správne. * Skúmaj moje srdce i v noci ma navštív, skúšaj ma ohňom a nenájdeš vo mne neprávosť. * Moje ústa nehrešia, ako robia ľudia zvyčajne. Podľa slov tvojich perí vyhýbam sa cestám násilníkov. * Pevne drž moje kroky na svojich chodníkoch, aby moje nohy nezakolísali. * K tebe, Bože, volám, lebo ty ma vyslyšíš. Nakloň ku mne sluch a vypočuj moje slová. * Ukáž svoje predivné milosrdenstvo, ty, čo pred protivníkmi pravicou zachraňuješ dôverujúcich v teba. Chráň ma ako zrenicu

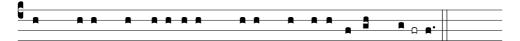
oka, * skry ma v tôni svojich perutí pred bezbožnými, čo ma sužujú. * Obkľučujú ma nepriatelia, zatvárajú si bezcitné srdcia, ich ústa spupne hovoria. * Už pristupujú a už ma zvierajú, očami sliedia, ako by ma na zem zrazili. * Sú ako lev pripravený na korisť, ako levíča, čo čupí v úkryte. * Povstaň, Pane, predíď ich a zraz, svojím mečom mi zachráň život pred bezbožným, svojou rukou pred smrteľníkmi, Pane, * pred smrteľníkmi, ktorým sa podiel života končí na zemi. Zo svojich zásob im naplň žalúdok, * nech sa nasýtia ich synovia a čo nezjedia, nech prenechajú svojim deťom. * Ja však v spravodlivosti uzriem tvoju tvár a až raz vstanem zo sna, nasýtim sa pohľadom na teba.







1. Dí-ligam te, Dómine, forti-tú-do me- a: * Dóminus firmamén-



tum me-um, et refúgi-um me-um, et libe-rá-tor me- us.

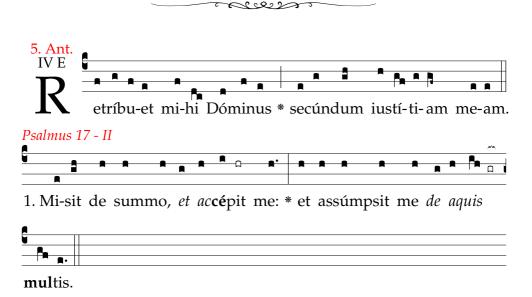
- 2. Deus meus ad**jú**tor **me**us, * et sperá*bo in* **e**um.
- 3. Protéctor meus, et cornu salútis meæ, * et suscéptor meus.
- 4. Laudans invocábo Dóminum: * et ab inimícis meis salvus ero.
- 5. Circumdedérunt me do**ló**res **mor**tis: * et torréntes iniquitátis con*turba*v**é**runt me.
- 6. Dolóres inférni circumdedérunt me: * præoccupavérunt me láquei mortis.
- 7. In tribulatióne mea invo**cá**vi **Dó**minum, * et ad Deum me*um cla***má**vi.

- 8. Et exaudívit de templo sancto suo **vo**cem **me**am: * et clamor meus in conspéctu ejus, introívit in *aures* **e**jus.
- 9. Commóta est, et contrémuit terra: * fundaménta móntium conturbáta sunt, et commóta sunt, quóniam irátus est eis.
- 10. Ascéndit fumus in ira ejus: † et ignis a fácie ejus exársit: * carbónes succénsi *sunt ab* eo.
- 11. Inclinávit cælos, et descéndit: * et calígo sub pédibus ejus.
- 12. Et ascéndit super Chérubim, **et** vol**á**vit: * volávit super pen*nas ven***tó**rum.
- 13. Et pósuit ténebras latíbulum su<u>um</u>, † in circúitu ejus taber**ná**culum **e**jus: * tenebrósa aqua in nú*bibus* **á**ëris.
- 14. Præfulgóre in conspéctu ejus nubes **tran**si**é**runt, * grando et car*bónes* **i**gnis.
- 15. Et intónuit de cælo Dó<u>minus</u>, † et Altíssimus dedit **vo**cem **su**am: * grando et car*bónes* **i**gnis.
- 16. Et misit sagíttas suas, et dissi**pá**vit **e**os: * fúlgura multiplicávit, et contur*bávit* **e**os.
- 17. Et apparuérunt **fon**tes a**quá**rum, * et reveláta sunt fundaménta or*bis terr***á**rum:
- 18. Ab increpatione **tu**a, **Do**mine, * ab inspiratione spíritus *iræ* **tu**æ.
- 19. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
- 20. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **sem**per, * et in sæcula sæculórum. **A**men.



Dí-ligam te, Dómi-ne, virtus me-a.

Milujem t'a, Pane, moja sila; Pane, opora moja, útočište moje, osloboditeľ môj. * Bože môj, moja pomoc, tebe dôverujem; * ty si môj štít, sila mojej spásy a môj ochranca. * Vzývať budem Pána, lebo jemu patrí chvála, a budem zachránený pred nepriateľ mi. * Obkľ účilo ma smrtiace vlnobitie a vydesili zlostné prívaly. * Ovinuli ma povrazy záhrobia, zovreli ma osídla smrti. * V úzkosti som vzýval Pána a volal som k svojmu Bohu. * Zo svojho chrámu počul môj hlas a moje volanie pred jeho tvárou preniklo k jeho sluchu. * Zem sa pohýbala a zachvela; vrchy sa otriasli a pohli v základoch, lebo vzplanul hnevom. * Dym sa mu valil z nozdier a spaľ ujúci oheň z jeho úst, vyletúvali z neho žeravé uhlíky. * Znížil nebesia a zostúpil: čierne mračno pod jeho nohami. * Zasadol na cheruba a vzlietol, vznášal sa na krídlach vetrov. * Temnotami sa celkom zahalil a stánok si urobil z čierňavy vôd a oblakov. * Pred žiarou jeho tváre mraky lietali, ľadovec a žeravé uhlie. * Pán z neba zahrmel a zaznel hlas Najvyššieho: ľadovec a žeravé uhlie. * Vyslal šípy a rozprášil ich, vrhol blesky a zmietol ich. * Otvorili sa hlbočiny vôd a základy zeme sa odkryli. * Pred tvojou hrozbou, Pane, pred víchricou tvojho hnevu.



- 2. Erípuit me de inimícis meis fortís<u>simis</u>, † et ab his *qui o***dé**runt me: * quóniam confor*táti sunt* **super** me.
- 3. Prævenérunt me in die afflictiónis **me**æ: * et factus est Dóminus *protéctor* **me**us.

- 4. Et edúxit me in *latit*údinem: * salvum me fecit, quóni*am vólu*it me.
- 5. Et retríbuet mihi Dóminus secúndum justítiam **me**am: * et secúndum puritátem mánuum meárum retríbuet **mi**hi:
- 6. Quia custodívi vias **Dó**mini, * nec ímpie gessi a Deo **me**o.
- 7. Quóniam ómnia judícia ejus in con*spéctu* **me**o: * et justítias ejus non *répuli* **a** me.
- 8. Et ero immaculátus cum eo: * et observábo ab iniquitáte mea.
- 9. Et retríbuet mihi Dóminus secúndum justítiam **me**am: * et secúndum puritátem mánuum meárum in conspéctu o*culórum* **e**jus.
- 10. Cum sancto sanctus eris, * et cum viro innocénte *innocens* eris:
- 11. Et cum elécto eléctus eris: * et cum pervérso pervertéris.
- 12. Quóniam tu pópulum húmilem *salvum* **fá**cies: * et óculos superbórum *humili***á**bis.
- 13. Quóniam tu illúminas lucérnam *meam*, **Dó**mine: * Deus meus, illúmina *ténebras* **me**as.
- 14. Quóniam in te erípiar a tentatióne, * et in Deo meo transgrédiar murum.
- 15. Deus meus, impollúta via ejus: † elóquia Dómini igne e*xaminá*ta: * protéctor est ómnium spe*rántium* in se.
- 16. Quóniam quis Deus *præter* **Dó**minum? * aut quis Deus *præter Deum* **no**strum?
- 17. Deus, qui præcínxit *me virt*úte: * et pósuit immaculá*tam viam* **me**am.
- 18. Qui perfécit pedes meos tam*quam cer*vórum, * et super excél*sa státu*ens me.

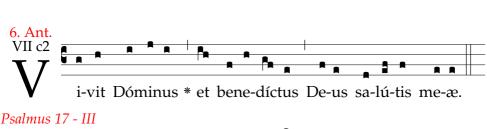
- 19. Qui docet manus meas ad **pré**lium: * et posuísti, ut arcum éreum, bráchia **me**a.
- 20. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
- 21. Sicut erat in princípio, et *nunc*, *et* **sem**per, * et in sæcula sæculórum. **A**men.



Retríbu-et mi-hi Dóminus secúndum iustí-ti-am me-am.

Z výsosti čiahol rukou a chytil ma a vyzdvihol ma zo stredu hlbokých vôd. * Vytrhol ma z rúk mojich premocných nepriateľ ov, z rúk tých, čo ma nenávideli a boli silnejší ako ja. * Napadli ma v môj deň nešť astný, ale Pán mi bol podperou. * Vyviedol ma na miesto priestranné, zachránil ma, lebo si ma obľ úbil. * Za moju spravodlivosť ma Pán odmení, za to, že moje ruky sú čisté, * lebo som kráčal po cestách Pánových a od svojho Boha som neodstúpil bezbožne. * Pred očami som mal všetky jeho príkazy a jeho zákony som neodvrhol. * S ním som bol bez úhony a uchránil som sa zločinu. * Za moju spravodlivosť ma Pán odmenil lebo videl, že moje ruky sú čisté. * Voči svätému si svätý, voči šľachetnému šľachetný, * voči úprimnému úprimný, voči zvrhlému si neúprosný. * Pokorný ľud chrániš pred zánikom a ponižuješ oči pyšných. * Ty, Pane, zapaľuješ moju pochodeň; môj Boh rozjasňuje vo mne temnoty. * Na šíky nepriateľ ov zaútočím s tvojou pomocou; a s pomocou svojho Boha hradby preskočím. * Božia cesta je čistá, ohňom je vyskúšané slovo Pánovo. On je ochrancom všetkých, čo v neho dúfajú. * Veď kto je Boh okrem Pána? Kto je skala okrem nášho Boha? * To Boh ma silou opásal a moju cestu urobil nepoškvrnenou. * Mojim nohám dal rýchlosť jeleňa

a postavil ma na výšinu. ★ Ruky mi na boj vycvičil a moje ramená napínajú luk kovový. _



1. Et dedísti mi-hi pro-tecti-ónem sa**lú-** tis **tu-** æ: * et déxtera 17/43 - Officium Hebdomadæ Sanctæ - Feria II- Ad Matutinum



tu-a suscépit me:

- 2. Et disciplína tua corréxit **me** in **fi**nem: * et disciplína tua ipsa **me** do**cé**bit.
- 3. Dilatásti gressus **me**os **sub**tus me: * et non sunt infirmáta ve**stí**gia **me**a:
- 4. Pérsequar inimícos meos et comprehéndam illos: * et non convértar, donec defíciant.
- 5. Confríngam illos, nec **pó**terunt **sta**re: * cadent subtus **pe**des **me**os.
- 6. Et præcinxísti me vir**tú**te ad **bel**lum: * supplantásti insurgéntes **in** me **sub**tus me.
- 7. Et inimícos meos dedísti **mi**hi **dor**sum, * et odiéntes me di**sper**di**d**ísti.
- 8. Clamavérunt, nec erat qui salvos fáce**ret** ad **Dó**minum: * nec exau**dí**vit **e**os.
- 9. Et commínuam illos, ut púlverem ante **fá**ciem **ven**ti: * ut lutum plateárum de**lé**bo **e**os.
- 10. Eripe me de contradicti**ó**nibus **pó**puli: * constítues me in **ca**put **gén**tium.
- 11. Pópulus quem non cognóvi ser**ví**vit **mi**hi: * in audítu auris obe**dí**vit **mi**hi.
- 12. Fílii aliéni men**tí**ti sunt **mi**hi, * fílii aliéni inveteráti sunt, et claudicavérunt a **sé**mitis **su**is.
- 13. Vivit Dóminus, et benedíctus **De**us **me**us: * et exaltétur Deus salútis **me**æ.

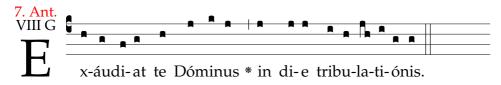
- 14. Deus, qui das vindíctas mihi, et subdis **pó**pulos **sub** me: * liberátor meus de inimícis meis **iracún**dis.
- 15. Et ab insurgéntibus in me exaltábis me: * a viro iníquo erípies me.
- 16. Proptérea confitébor tibi in nati**ó**nibus, **Dó**mine: * et nómini tuo **psal**mum **di**cam.
- 17. Magníficans salútes Regis ejus, † et fáciens misericórdiam Christo suo David: * et sémini ejus usque in sæculum.
- 18. Glória **Pa**tri, et **Fí**lio, * et Spi**r**ítui **San**cto.
- 19. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **sem**per, * et in sæcula sæculórum. Amen.



Vi-vit Dóminus et bene-díctus De-us sa-lú-tis me-æ.

Dal si mi svoj štít záchranný, pravicou si ma podporil a tvoja láskavosť ma urobila veľkým.
* Mojim krokom si cestu uvoľnil a moje nohy nepociťujú únavu. * Naháňal som svojich nepriateľov, až som ich dostihol, a nevrátil som sa, kým som ich celkom nezničil. * Tak som ich zdrvil, že ani stáť nevládali, popadali mi pod nohy. * Opásal si ma udatnosťou v boji a vzbúrencov si uvrhol do môjho područia. * Ty si zahnal mojich nepriateľov na útek a rozprášil si tých, čo ma nenávidia. * Kričali, nemal im kto pomôcť, volali k Pánovi, ale on ich nevyslyšal. * Rozprášil som ich ako prach unášaný vetrom, šliapal som po nich ako po blate uličnom. * Vytrhol si ma zo vzbury ľudu a ustanovil za hlavu národov. * Slúži mi ľud, ktorý som nepoznal, a poslúcha ma na jediné slovo. * O moju priazeň sa uchádzajú cudzinci; cudzinci blednú od strachu a trasú sa vo svojich úkrytoch. * Nech žije Pán, nech je zvelebený môj Záchranca, nech je vyvýšený Boh, moja spása. * Bože, ty si ma poveril odplatou a podmanil si mi národy; ty si ma oslobodil od zlostných nepriateľov. * Povýšil si ma nad mojich odporcov a vytrhol si ma z rúk násilníka. * Preto ťa, Pane, budem velebiť medzi národmi a ospevovať tvoje meno žalmami. * Svojmu kráľovi dávaš veľké víťazstvá, preukazuješ priazeň svojmu pomazanému, Dávidovi a jeho potomstvu až naveky.

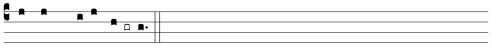








1. Exáudi-at te Dóminus in di-e tribu-la-ti-ó- nis: * pró-tegat te



nomen De-i Ja- cob.

- 2. Mittat tibi auxílium de sancto: * et de Sion tueátur te.
- 3. Memor sit omnis sacrifícii **tu**i: * et holocáustum tuum *pingue* **fi**at.
- 4. Tríbuat tibi secúndum cor **tu**um: * et omne consílium tu*um con***fír**met.
- 5. Lætábimur in salutári **tu**o: * et in nómine Dei nostri ma*gnificá*bimur.
- 6. Impleat Dóminus omnes petitiónes **tu**as: * nunc cognóvi quóniam salvum fecit Dóminus *Christum* **su**um.
- 7. Exáudiet illum de cælo sancto **su**o: * in potentátibus salus déx*teræ* **e**jus.
- 8. Hi in cúrribus, et hi in **e**quis: * nos autem in nómine Dómini, Dei nostri *invo***cá**bimus.
- 9. Ipsi obligáti sunt, et ceci**dé**runt: * nos autem surréximus et e*récti* **su**mus.
- 10. Dómine salvum fac **re**gem: * et exáudi nos in die, qua invoca*véri***mus** te.
- 11. Glória Patri, et **Fí**lio, * et Spirí*tui* **San**cto.

12. Sicut erat in princípio, et nunc, et **sem**per, * et in sæcula sæcul*órum*. **A**men.



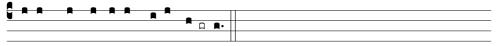
Exáudi-at te Dóminus in di-e tribu-la-ti-ónis.

Nech ťa vyslyší Pán v čase súženia, nech ťa ochráni meno Boha Jakubovho. * Nech ti pošle pomoc zo svätyne a nech ťa bráni zo Siona. * Nech si spomenie na všetky tvoje obetné dary a tvoja žertva nech mu je príjemná. * Nech ti dá, za čím tvoje srdce túži, a nech vyplní každý tvoj zámer. * Budeme sa tešiť z tvojho víťazstva a v mene nášho Boha dvíhať zástavy. * Nech Pán splní všetky tvoje priania. Teraz viem, že Pán zachráni svojho pomazaného; * vyslyší ho zo svojho svätého neba, zachráni ho mocou spásonosnej pravice. * Na vozy sa spoliehajú jedni, druhí na kone, ale my vzývame meno Pána, nášho Boha. * Oni sa zrútia a padnú, my však stojíme na nohách. * Pane, daj vždy víťaziť kráľovi a nás vyslyš, kedykoľvek ťa budeme vzývať.





Dómine, in virtú-te tu-a lætábi-tur rex: * et super sa-lutá-re



tu-um exsultábit vehemén-ter.

- 2. Desidérium cordis ejus tribuísti ei: * et voluntáte labiórum ejus non fraudásti eum.
- 3. Quóniam prævenísti eum in benedictiónibus dul**cé**dinis: * posuísti in cápite ejus corónam de lápide *preti***ó**so.

21/43 - Officium Hebdomadæ Sanctæ - Feria II- Ad Matutinum

- 4. Vitam pétiit **a** te: * et tribuísti ei longitúdinem diérum in sæculum, et in sæculum **s**æculi.
- 5. Magna est glória ejus in salutári **tu**o: * glóriam et magnum decórem impónes *super* **e**um.
- 6. Quóniam dabis eum in benedictiónem in sæculum **sæ**culi: * lætificábis eum in gáudio cum *vultu* **tu**o.
- 7. Quóniam rex sperat in **Dó**mino: *
 et in misericórdia Altíssimi non *commo***yé**bitur.
- 8. Inveniátur manus tua ómnibus inimícis **tu**is: * déxtera tua invéniat omnes, qui *te* o**dé**runt.
- 9. Pones eos ut clíbanum ignis in témpore vultus **tu**i: * Dóminus in ira sua conturbábit eos, et devorábit *eos* **i**gnis.
- 10. Fructum eórum de terra **per**des: * et semen eórum a fí*liis* **hó**minum.
- 11. Quóniam declinavérunt in te **ma**la: * cogitavérunt consília, quæ non potuérunt *stabi*líre.
- 12. Quóniam pones eos **dor**sum: * in relíquiis tuis præparábis vul*tum e***ó**rum.
- 13. Exaltáre, Dómine, in virtúte **tu**a: * cantábimus et psallémus virtútes **tu**as.
- 14. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
- 15. Sicut erat in princípio, et nunc, et **sem**per, * et in sæcula sæculórum. **A**men.



Dómine, in virtú-te tu-a lætá-bi-tur rex.

_____ Pane, z tvojej sily sa kráľ raduje a veľmi sa teší z tvojej spásy. * Vyplnil si túžbu jeho srdca a prosbu jeho perí si neodmietol.

- ★ Vyšiel si mu v ústrety s požehnaním, na jeho hlavu si vložil korunu z rýdzeho zlata.
- * Prosil si od teba život a ty si mu ho daroval, život dlhý, navždy, naveky. ★ Veľká je jeho sláva, lebo mu pomáhaš, ozdobuješ ho velebou a nádherou. * Robíš z neho požehnanie pre všetky veky, blažíš ho radosťou pred svojou tvárou. * Na Pána sa kráľ spolieha; neskláti sa, veď pomoc Najvyššieho je pri ňom. * Tvoja ruka zastihne všetkých tvojich nepriateľov, tvoja pravica nájde tých, čo ťa nenávidia. * Urobíš ich ohnivou pecou, keď sa zjaví tvoja tvár; Pán ich pohltí vo svojom hneve a strávi ich oheň. * Vyhubíš ich rod zo zeme a ich potomstvo spomedzi ľudí. ★ Lebo proti tebe snuli zlo a vymýšľali úklady, ale nič nezmôžu. * Lebo ich obrátiš na útek, svoj luk namieriš na ich tvár. * Povstaň, Pane, vo svojej sile a my budeme ospevovať a oslavovať tvoju moc.



- 2. Dómine, Deus meus, clamávi ad te, * et sanásti me.
- 3. Dómine, eduxísti ab inférno ánimam **me**am: * salvásti me a descendéntibus in lacum.
- 4. Psállite Dómino, sancti ejus: * et confitémini memóriæ sanctitátis ejus.
- 5. Quóniam ira in indignatióne ejus: * et vita in voluntáte ejus.
- 6. Ad vésperum demorábitur **fle**tus: * et ad matutínum lætítia.

- 7. Ego autem dixi in abundántia **me**a: * Non movébor *in æ***tér**num.
- 8. Dómine, in voluntáte tua, * præstitísti decóri meo virtútem.
- 9. Avertísti fáciem tuam a me, * et factus sum conturbátus.
- 10. Ad te, Dómine, cla**má**bo: * et ad Deum meum *deprecá*bor.
- 11. Quæ utílitas in sánguine **me**o, * dum descéndo in corrupti**ó**nem?
- 12. Numquid confitébitur tibi **pul**vis, * aut annuntiábit veri*tátem* **tu**am?
- 13. Audívit Dóminus, et misértus est **me**i: * Dóminus factus est ad*jútor* **me**us.
- 14. Convertísti planctum meum in gáudium **mi**hi: * conscidísti saccum meum, et circumdedísti *me læ*títia:
- 15. Ut cantet tibi glória mea, et non com**pún**gar: * Dómine, Deus meus, in ætérnum confi*tébor* **ti**bi.
- 16. Glória Patri, et **Fí**lio, * et Spirítui **San**cto.
- 17. Sicut erat in princípio, et nunc, et **sem**per, * et in sæcula sæculórum. **A**men.



Exaltábo te, Dómine, quóni-am suscepísti me.

Pane, odsúď tých, čo mňa odsudzujú, napadni tých, čo mňa napádajú. * Vezmi zbroj a štít a vstaň mi na pomoc. * Zažeň sa kopijou a sekerou proti tým, čo ma prenasledujú. Povedz mojej duši: "Ja som tvoja spása." * Nech sa hanbia a červenajú tí, čo mi číhajú na život; * nech sú zavrátení a nech sa hanbia tí, čo mi chcú zle. * Nech sú ako prach pred vetrom a nech ich ženie Pánov anjel; * nech je ich cesta tmavá a klzká a Pánov anjel nech ich prenasleduje. * Lebo bez príčiny mi nastavili sieť, bez dôvodu mi vykopali jamu. * Nech ho znenazdania stihne pohroma a nech sa sám chytí do siete, ktorú nastavil, nech sám padne do tej istej pohromy. * Lež moja duša bude plesať v Pánovi a bude sa tešiť z jeho pomoci. * Všetko vo mne bude hovoriť: "Pane, kto sa ti vyrovná? * Úbožiaka zachraňuješ z rúk tých, čo sú silnejší od neho chudáka a bedára pred lúpežníkmi." * Vystúpili kriví svedkovia a pýtali sa na to, o čom nemám ani tušenia. * Za

dobré sa mi odplácali zlým; som celkom opustený. * Keď oni boli chorí, ja som nosil rúcho kajúcne. * Umŕtvoval som sa pôstom a v srdci som sa stále modlil. * Ako k priateľovi, ako k bratovi som sa správal k nim; zármutok ma zohol, akoby som oplakával vlastnú mať. * Ale keď som klesol ja, oni sa zaradovali a hneď sa zhŕkli; zhŕkli sa proti mne a bili ma i tí, ktorých som ani nepoznal. * Bez prestania ma trhali, dráždili ma, posmievali sa mi a zubami škrípali proti mne. * Pane, ako dlho sa budeš na to dívať? Zachráň ma pred ich zlobou a pred levmi život môj. * Budem ťa oslavovať vo veľkom zhromaždení a chváliť uprostred zástupov. ★ Nech sa netešia nado mnou falošní nepriatelia, čo ma nenávidia bez príčiny a prebodávajú očami. * Lebo nehovoria, čo je na pokoj, ale vymýšľajú úklady proti tichým zeme. * Naširoko rozď avujú ústa proti mne, hovoria: "Dobre, dobre, na vlastné oči vidíme." ★ Pane, ty to vidíš, nuž nemlč; Pane, nevzďaľuj sa odo mňa. ★ Prebuď sa, vstaň a zachráň ma, Pán môj a Boh môj, ujmi sa môjho sporu. * Pane, Bože môj, súď ma podľa svojej spravodlivosti, nech sa netešia nado mnou. * Nech si v srdci nehovoria: "Dobre, ako sme si želali." A nech nehovoria: "Zhltli sme ho." ★ Nech sa hanbia a červenajú všetci dovedna, čo sa tešia z môjho nešťastia, ***** nech hanba a potupa zaodeje tých, čo sa povyšujú nado mňa. * Nech sa tešia a radujú tí, čo aj mne žičia spravodlivosť, a nech stále hovoria: "Nech je zvelebený Pán, čo svojho sluhu obdarúva pokojom." * Vtedy môj jazyk bude rozprávať o tvojej spravodlivosti a bude ťa oslavovať deň čo deň.



V. Jube, domne, benedícere.

Benedictio: Evangélica léctio sit nobis salus et protéctio. R. Amen.

Lectio 1 (Joannes 12:1-9.)

Léctio sancti Evangélii secúndum Joánnem. Ante sex dies Paschæ venit Jesus Bethániam, ubi Lázarus fuerat mórtuus, quem suscitávit Jesus. Et relíqua.

Lectio 1 (Tractus 50 in Joann., post initium)

Homilía sancti Augustíni Epíscopi

Ne putarent hómines phantasma esse factum, quia mórtuus resurréxit, Lázarus unus erat ex recumbéntibus: vivebat, loquebátur, epulabátur, véritas osténdebátur, infidelitas Judæórum confundebátur. Discumbebat ergo Jesus cum Lázaro, et ceteris: ministrábat Martha, una ex soróribus Lázari. Maria vero, áltera soror Lázari, accépit libram unguénti nardi pístici pretiósi, et unxit pedes Jesu, et extersit capíllis suis pedes ejus, et domus impléta est ex odore unguenti. Factum audívimus: mystérium requirámus.

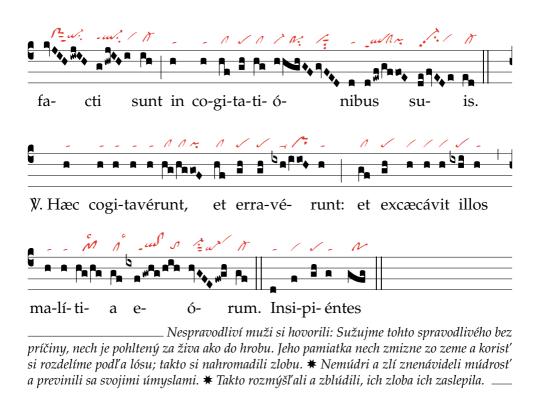
V. Tu autem, Dómine, miserére nobis. **№.** Deo grátias.

_____ Čítanie zo svätého evanjelia podľa Jána. Šesť dní pred Veľkou nocou prišiel Ježiš do Betánie, kde býval Lazár, ktorého vzkriesil z mŕtvych.

Homília svätého Augustína, biskupa.

Aby Lazárovo zmŕtvychvstanie nebolo považované za ilúziu - sedel tam s nimi - zhováral sa, jedol, aby sa ukázala pravda a aby sa odstránili pochybnosti židov. Ježiš teda hodoval s Lazárom a ostatnými a Marta - Lazárova sestra ich obsluhovala. Druhá jeho sestra - Mária - vzala libru pravého vzácneho pistiského nardového oleja, pomazala ním Ježišove nohy a poutierala mu ich svojimi vlasmi; a dom sa naplnil vôňou oleja. Vypočuli sme si fakty, hľadajme teraz ich tajomný význam.





V. Jube, domne, benedícere.

Benedictio: Divínum auxílium máneat semper nobíscum. R. Amen.

Lectio 2

Quæcúmque ánima fidélis vis esse, cum Maria unge pedes Dómini pretióso unguento. Unguéntum illud justítia fuit, ideo libra fuit: erat autem unguéntum nardi pístici pretiósi. Quod ait, pístici, locum aliquem credere debemus, unde hoc erat unguéntum pretiósum: nec tamen hoc vacat, et sacraménto optime cónsonat. Pístis Græce, fides Latine dícitur. Quærébas operari justítiam. Justus ex fide vivit. Unge pedes Jesu bene vivéndo: Dominica sectáre vestígia. Capillis terge: si habes superflua, da paupéribus, et Dómini pedes tersísti: capílli enim superflua corporis vidéntur. Habes quod agas de superfluis tuis: tibi superflua sunt, sed Dómini pédibus necessaria sunt. Forte in terra Dómini pedes índigent.

V. Tu autem, Dómine, miserére nobis. **R.** Deo grátias.

Všetci bez rozdielu, hľadajme možnosť naolejovať s Máriou Pánove nohy. Olej bol obrazom spravodlivosti, rovnako aj libra - bol to vzácny pistiský nardový olej. Slovo pistiský, použité evanjelistom, odkazuje na miesto, z ktorého tento vzácny olej pochádzal. Ani toto slovo nezostáva pre nás nevýznamným, ale výborne zodpovedá našej mystickej interpretácii, pretože PISTIS po grécky znamená VIERA a každý, kto chce žiť spravodlivo, vie, že spravodlivý žije z viery (Rimanom I-17; Hab. II-4). Olelujme teda Ježišove nohy správnym životom, sledujúc stopy, ktoré nám jeho nohy zanechali. Utierajme jeho nohy do svojich vlasov tým, že dáme z toho čo nepotrebujeme chudobným; pretože vlasy reprezentujú niečo, čo nepotrebujeme - rastú bez úžitku z nášho tela. Pre nás sú nepotrebné, ale Pánove nohy ich potrebujú. A Pánove nohy sú veľmi potrebné v tomto svete.



V. Jube, domne, benedícere.

Benedictio: Ad societátem cívium supernórum perdúcat nos Rex Angelórum.

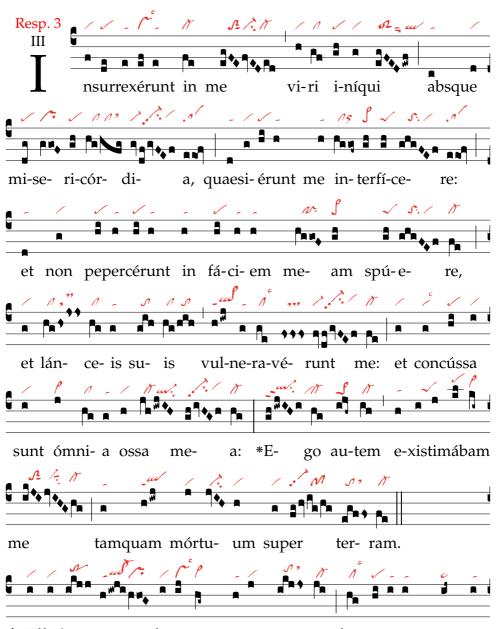
R. Amen.

Lectio 3

De quibus enim, nisi de membris suis in fine dicturus est: Cum uni ex minimis meis fecístis, mihi fecístis? Superflua vestra impendístis: sed pédibus meis obsecúti estis. Domus autem impléta est odore: mundus impletus est fama bona: nam odor bonus, fama bona est. Qui male vivunt, et Christiáni vocántur, injúriam Christo faciunt: de quálibus dictum est, quod per eos nomen Dómini blasphemátur. Si per tales nomen Dei blasphemátur, per bonos nomen Dómini laudátur. Audi Apóstolum: Christi bonus odor sumus, inquit, in omni loco.

V. Tu autem, Dómine, miserére nobis. **R.** Deo grátias.

Pretože o kom povie v posledný deň: Čokoľ vek ste urobili jednému z týchto mojich najmenších bratov, mne ste urobili? Venovali ste čo ste nepotrebovali, ale mojim nohám ste tým pomohli. A dom sa naplnil vôňou oleja - to znamená - svet sa naplnil vôňou vášho dobrého príkladu. Vôňa je totiž obrazom vašej dobrej povesti. Tí, ktorí sú nazývaní kresť anmi, ale vedú zlý život, vrhajú zlé svetlo na Krista; o takých platí: "pre vás sa pohania rúhajú Božiemu menu" (Rim. II-24). Ale ak takýto vrhajú zlé svetlo na Boha, cez dobrých sa meno Pánovo zvelebuje. Ako hovorí apoštol: "Sme Kristovou ľúbeznou vôňou, na každom mieste" (2. Kor. II-14,15).



V. Effudé- runt furó-rem su-um in me: fremu-érunt contra



me dén- ti-bus su- is. E- go

_ Povstali proti mne kriví svedkovia, dychtiví po násilí. Boli rozhodnutí ma zabiť, pľuli mi do tváre, zranili ma svojimi kopijami, všetky moje kosti sú roztrasené. * Ja sám som sa už považoval za mrtvolu. * Vyliali na mňa svoj hnev, škrípali proti mne zubami. _____



FERIA SECUNDA HEBDOMADÆ SANCTÆ AD LAUDES

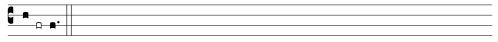


Psalmus 50

35/43 - Officium Hebdomadæ Sanctæ - Feria II- Ad Laudes



Mi-seré-re me- i De- us, * secúndum magnam mi-se-ri-córdi-am



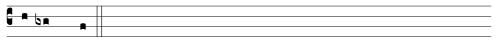
tu- am.

- 2. Et secúndum multitúdinem miseratiónum tu**á**rum, * dele ini*quitátem* **me**am.
- 3. Amplius lava me ab iniquitáte **me**a: * et a peccáto meo **mun**da me.
- 4. Quóniam iniquitátem meam ego cognósco: * et peccátum meum contra me est semper.
- 5. Tibi soli peccávi, et malum co*ram te* **fe**ci: * ut justificéris in sermónibus tuis, et vincas *cum judi***cá**ris.
- 6. Ecce enim in iniquitáti*bus conc***ép**tus sum: * et in peccátis concépit *me mater* **me**a.
- 7. Ecce enim veritátem *dilex*ísti: * incérta et occúlta sapiéntiæ tuæ mani*festásti* **mi**hi.
- 8. Aspérges me hyssópo, et mundábor: * lavábis me, et super nivem dealbábor.
- 9. Audítui meo dabis gáudium *et læ*títiam: * et exsultábunt ossa *humili*áta.
- 10. Avérte fáciem tuam a peccátis **me**is: * et omnes iniquitátes meas **de**le.
- 11. Cor mundum crea *in me*, **De**us: * et spíritum rectum ínnova in viscéribus **me**is.
- 12. Ne projícias me a fá*cie* **tu**a: * et spíritum sanctum tuum ne *áuferas* **a** me.

- 13. Redde mihi lætítiam salu*táris* **tu**i: * et spíritu princi*páli con***fír**ma me.
- 14. Docébo iníquos *vias* **tu**as: * et ímpii ad *te conver***tén**tur.
- 15. Líbera me de sanguínibus, Deus, Deus salútis **me**æ: * et exsultábit lingua mea justítiam **tu**am.
- 16. Dómine, lábia mea apéries: * et os meum annuntiábit laudem tuam.
- 17. Quóniam si voluísses sacrifícium, dedíssem **ú**tique: * holocáustis *non dele***ctá**beris.
- 18. Sacrifícium Deo spíritus con*tribu***lá**tus: * cor contrítum et humiliátum, De*us*, *non de***spí**cies.
- 19. Benígne fac, Dómine, in bona voluntáte *tua* **Si**on: * ut ædificéntur *muri Je***rú**salem.
- 20. Tunc acceptábis sacrifícium justítiæ, oblatiónes, et *holocáu*sta: * tunc impónent super altá*re tuum* **ví**tulos.
- 21. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
- 22. Sicut erat in princípio, et *nunc*, *et* **sem**per, * et in sæcula sæculórum. **A**men.



Fa-ci-em mé-am non a-vérti ab increpántibus et conspu-énti-

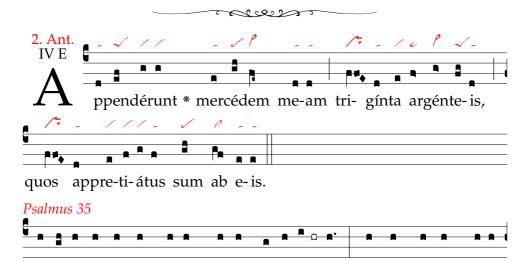


bus in me.

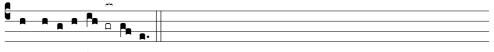
_ Zmiluj sa,

Bože, nado mnou pre svoje milosrdenstvo a pre svoje veľké zľutovanie znič moju neprávosť. Úplne zmy zo mňa moju vinu a očisť ma od hriechu. * Vedomý som si svojej neprávosti a svoj hriech mám stále pred sebou. * Proti tebe, proti tebe samému som sa prehrešil a urobil som, čo je v tvojich očiach zlé, aby si sa ukázal spravodlivý vo svojom výroku a nestranný

vo svojom súde. * Naozaj som sa v neprávosti narodil a hriešneho ma počala moja mať. Ty naozaj máš záľubu v srdci úprimnom a v samote mi múdrosť zjavuješ. * Pokrop ma yzopom a zasa budem čistý; umy ma a budem belší ako sneh. Daj, aby som počul radosť a veselosť, a zaplesajú kosti, ktoré si rozdrvil. * Odvráť svoju tvár od mojich hriechov a zotri všetky moje viny. Bože, stvor vo mne srdce čisté a v mojom vnútri obnov ducha pevného. * Neodvrhuj ma spred svojej tváre a neodnímaj mi svojho ducha svätého. Navráť mi radosť z tvojej spásy a posilni ma duchom veľkej ochoty. * Poučím blúdiacich o tvojich cestách a hriešnici sa k tebe obrátia. Bože, Boh mojej spásy, zbav ma škvrny krvipreliatia a môj jazyk zajasá nad tvojou spravodlivosťou. * Pane, otvor moje pery a moje ústa budú ohlasovať tvoju slávu. Veď ty nemáš záľubu v obete, ani žertvu neprijmeš odo mňa. Obetou Bohu milou je duch skrúšený; Bože, ty nepohŕdaš srdcom skrúšeným a poníženým. * Buď dobrotivý, Pane, a milosrdný voči Sionu, vybuduj múry Jeruzalema. Potom prijmeš náležité obety, obetné dary a žertvy; potom položia na tvoj oltár obetné zvieratá.



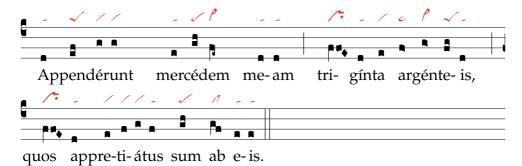
Di-xit injústus ut de-línquat in seme-tí-pso: * non est timor De-i



ante *ócu-los* **e-**jus.

- 2. Quóniam dolóse egit in conspéctu **e**jus: * ut inveniátur iníquitas *ejus ad* **ódi**um.
- 3. Verba oris ejus iníqui*tas, et* **do**lus: * nóluit intellígere *ut bene* **áge**ret.

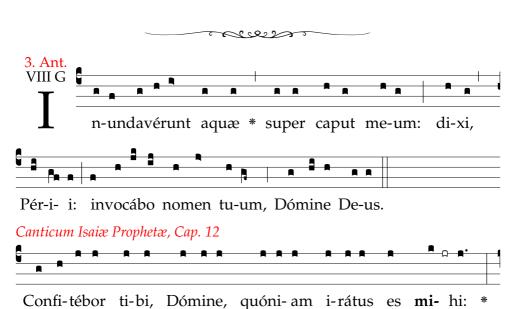
- 4. Iniquitátem meditátus est in cubíli suo: † ástitit omni viæ non **bo**næ, * malítiam autem non o**dí**vit.
- 5. Dómine, in cælo misericór*dia* tua: * et véritas tua *usque ad* **nu**bes.
- 6. Justítia tua sicut montes **De**i: * judícia tua abýssus **mul**ta.
- 7. Hómines, et juménta sal*vábis*, **Dó**mine: * quemádmodum multiplicásti misericórdi*am tuam*, **De**us,
- 8. Fílii autem **hó**minum, * in tégmine alárum tuárum spe**rá**bunt.
- 9. Inebriabúntur ab ubertáte *domus* **tu**æ: * et torrénte voluptátis tuæ *potábis* **e**os.
- 10. Quóniam apud te *est fons* **vi**tæ: * et in lúmine tuo vi*débimus* **lu**men.
- 11. Præténde misericórdiam tuam sci*éntibus* te, * et justítiam tuam his, qui *recto sunt* **cor**de.
- 12. Non véniat mihi *pes su***pér**biæ: * et manus peccatóris *non móve***at** me.
- 13. Ibi cecidérunt qui operántur iniquitátem: * expúlsi sunt, nec potuérunt stare.
- 14. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
- 15. Sicut erat in princípio, et *nunc*, *et* **sem**per, * et in sæcula sæculórum. **A**men.



39/43 - Officium Hebdomadæ Sanctæ - Feria II- Ad Laudes

_ Neprávosť našepkáva

hriešnikovi v hĺbke jeho srdca; pred jeho očami nieto bázne Božej. * Sám sebe lichotí do vlastných očí, aby nemusel poznať svoju neprávosť a zanevrieť na ňu. Slová jeho úst sú neprávosť a klam; prestal už myslieť rozvážne a robiť dobre. Na svojom lôžku premýšľa o neprávosti, dáva sa na cesty nedobré, nijakej zloby sa neštíti. * Pane, tvoje milosrdenstvo siaha po nebesia a tvoja vernosť až k oblakom. Tvoja spravodlivosť je ako Božie výšiny, tvoje súdy ako morská hlbina: ty, Pane, ľuďom i zveri pomáhaš. * Bože, aké vzácne je tvoje milosrdenstvo! Ľudia sa utiekajú do tône tvojich krídel. Opájajú sa blahobytom tvojho domu a pijú z potoka tvojich rozkoší. Veď u teba je zdroj života a v tvojom svetle uvidíme svetlo. * Svoju milosť daj tým, čo ťa poznajú, a spravodlivosť tým, čo majú srdce úprimné. Nech ma nezasiahne noha pyšného, nech mnou nepohne ruka hriešnika. Hľa, padli tí, čo páchali neprávosť, zrútili sa a viac nevstanú.



convérsus est furor tu-us, et conso-lá-tus es me.

- 2. Ecce Deus salvátor **me**us, * fiduciáliter agam, et *non ti***mé**bo:
- 3. Quia fortitúdo mea, et laus mea **Dó**minus, * et factus est mihi *in sa***lú**tem.

- 4. Hauriétis aquas in gáudio de fóntibus Salvató<u>ris:</u> † et dicétis in die **il**la: * Confitémini Dómino, et invocáte *nomen* **e**ius:
- 5. Notas fácite in pópulis adinventiónes **e**ius: * mementóte quóniam excélsum est *nomen* **e**ius.
- 6. Cantáte Dómino quóniam magnífice **fe**cit: * annuntiáte hoc in univérsa **terr**a.
- 7. Exsúlta, et lauda, habitátio **Si**on: * quia magnus in médio tui *Sanctus* **Is**rael.
- 8. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
- 9. Sicut erat in princípio, et nunc, et **sem**per, * et in sæcula sæculórum. **A**men.



Inundavérunt aquæ super caput me-um: di-xi, Pér-i- i:

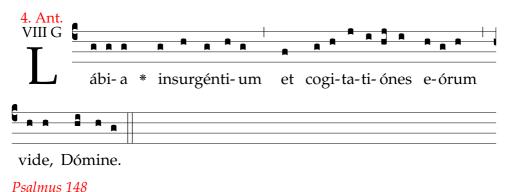


invocábo nomen tu-um, Dómine De-us.

Chválim t'a, Pane, že si sa hneval na mňa, ale tvoj hnev sa odvrátil a potešil si ma. * Hľa, Boh mojej spásy, dúfam a nebojím sa, veď moja sila a môj chválospev je Pán, on sa mi stal spásou. * I budete čerpať vodu s radosť ou z prameňov spásy * a poviete v ten deň: Oslavujte Pána, vzývajte jeho meno, oznámte jeho skutky národom, rozhlasujte, že je slávne jeho meno. * Ospevujte Pána, veď veľkolepo konal, nech je to známe po celej zemi.

☀ Plesaj a jasaj obyvateľka Siona, lebo veľkým uprostred teba je Svätý Izraela!







Laudá-te Dóminum de cæ- lis: * laudá-te e-um in excél- sis.

- 2. Laudáte eum, omnes Angeli ejus: * laudáte eum, omnes virtútes ejus.
- 3. Laudáte eum, sol et luna: * laudáte eum, omnes stel*læ et* lumen.
- 4. Laudáte eum, cæli cæ**ló**rum: * et aquæ omnes, quæ super cælos sunt, laudent *nomen* **Dó**mini.
- 5. Quia ipse dixit, et **fa**cta sunt: * ipse mandávit, et cre**á**ta sunt.
- 6. Státuit ea in ætérnum, et in sæculum **sæ**culi: * præcéptum pósuit, et non *præter*íbit.
- 7. Laudáte Dóminum de **ter**ra, * dracónes, et om*nes a***býs**si.
- 8. Ignis, grando, nix, glácies, spíritus procel**lá**rum: * quæ fáciunt *verbum* **e**jus:
- 9. Montes, et omnes colles: * ligna fructífera, et omnes cedri.
- 10. Béstiæ, et univérsa **pé**cora: * serpéntes, et vólu*cres penn*átæ:
- 11. Reges terræ, et omnes **pó**puli: * príncipes, et omnes jú*dices* **ter**ræ.
- 12. Júvenes, et vírgines, † senes cum junióribus laudent nomen **Dó**mini: * quia exaltátum est nomen e*jus so*líus.

- 13. Conféssio ejus super cælum et **ter**ram: * et exaltávit cornu pó*puli* **su**i.
- 14. Hymnus ómnibus sanctis **e**jus: * fíliis Israël, pópulo appropin*quánti* **si**bi.

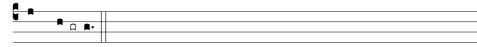
Chváľ te Pána z nebies, chváľ te ho na výsostiach.

* Chváľ te ho, všetci jeho anjeli; chváľ te ho, všetky nebeské mocnosti; * chváľ te ho, slnko a mesiac; chváľ te ho, všetky hviezdy žiarivé; * chváľ te ho, nebies nebesia a všetky vody nad oblohou. * Nech chvália meno Pánovo, lebo na jeho rozkaz boli stvorené. * Založil ich navždy a naveky; vydal zákon, ktorý nepominie. * Chváľ Pána, tvorstvo pozemské: obludy morské a všetky hlbiny, * oheň, kamenec, sneh a dym, víchrica, čo jeho slovo poslúcha, * vrchy a všetky pahorky, ovocné stromy a všetky cédre, * divá zver a všetok dobytok, plazy a okrídlené vtáctvo. * Králi zeme a všetky národy, kniežatá a všetci zemskí sudcovia, * mládenci a panny, starci a junáci * nech chvália meno Pánovo, lebo iba jeho meno je vznešené. * Jeho veleba prevyšuje zem i nebesia a svojmu ľudu dáva veľkú moc. * Je chválou všetkým svojim svätým, synom Izraela, ľudu, ktorý je mu blízky.

Psalmus 149



Cantá-te Dómino cánticum no-vum: * laus e-jus in ecclé-si-a

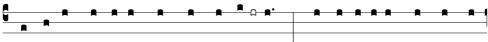


sanctó- rum.

- 2. Lætétur Israël in eo, qui fecit **e**um: * et fílii Sion exsúltent in *rege* **su**o.
- 3. Laudent nomen ejus in **cho**ro: * in týmpano, et psaltério *psallant* **e**i.
- 4. Quia beneplácitum est Dómino in pópulo **su**o: * et exaltábit mansuétos *in sa*l**ú**tem.
- 5. Exsultábunt sancti in **gló**ria: * lætabúntur in cubí*libus* **su**is.
- 6. Exaltatiónes Dei in gútture e**ó**rum: * et gládii ancípites in máni*bus e***ó**rum.

- 7. Ad faciéndam vindíctam in nati**ó**nibus: * increpatiónes in **pó**pulis.
- 8. Ad alligándos reges eórum in com**pé**dibus: * et nóbiles eórum in má*nicis* **fér**reis.
- 9. Ut fáciant in eis judícium con**scríp**tum: * glória hæc est ómnibus *sanctis* **e**jus.
- ______Spievajte Pánovi pieseň novú; jeho chvála nech znie v zhromaždení svätých.
- * Nech sa teší Izrael zo svojho Stvoriteľa, synovia Siona nech jasajú nad svojím kráľom.
- * Nech oslavujú jeho meno tancom, nech mu hrajú na bubne a na citare. * Lebo Pán miluje svoj ľud a tichých venčí víť azstvom. * Nech svätí jasajú v sláve, nech sa veselia na svojich lôžkach. * Oslavu Boha nech majú na perách a v rukách meč dvojsečný, * aby sa pomstili na pohanoch a potrestali národy, * aby ich kráľ om nasadili putá a ich veľ možom železné okovy * a aby ich súdili podľ a písaného práva. Všetkým jeho svätým to bude na slávu. ___

Psalmus 150



Laudá-te Dóminum in sanctis e- jus: * laudá-te e-um in firma-



ménto virtú-tis e- jus.

- 2. Laudáte eum in virtútibus **e**jus: * laudáte eum secúndum multitúdinem magnitú*dinis* **e**jus.
- 3. Laudáte eum in sono tubæ: * laudáte eum in psaltério, et cíthara.
- 4. Laudáte eum in týmpano, et **cho**ro: * laudáte eum in chor*dis, et* **ór**gano.
- 5. Laudáte eum in cýmbalis benesonán<u>tibus</u>: † laudáte eum in cýmbalis jubilati**ó**nis: * omnis spíritus *laudet* **Dó**minum.
- 6. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
- 7. Sicut erat in princípio, et nunc, et **sem**per, * et in sæcula sæcul*órum*. **A**men.



Lábi-a insurgénti-um et cogi-ta-ti-ónes e-órum vide, Dómine.

Chváľ te Pána v jeho

svätyni, chváľte ho na jeho vznešenej oblohe * Chváľte ho za jeho činy mohutné chváľte ho za jeho nesmiernu velebnosť * Chváľte ho zvukom poľnice, chváľte ho harfou a citarou * Chváľte ho bubnom a tancom, chváľte ho lýrou a flautou. * Chváľte ho ľubozvučnými cimbalmi, chváľte ho jasavými cimbalmi; všetko, čo dýcha, nech chváli Pána.



Capítulum (Ier 11:19):

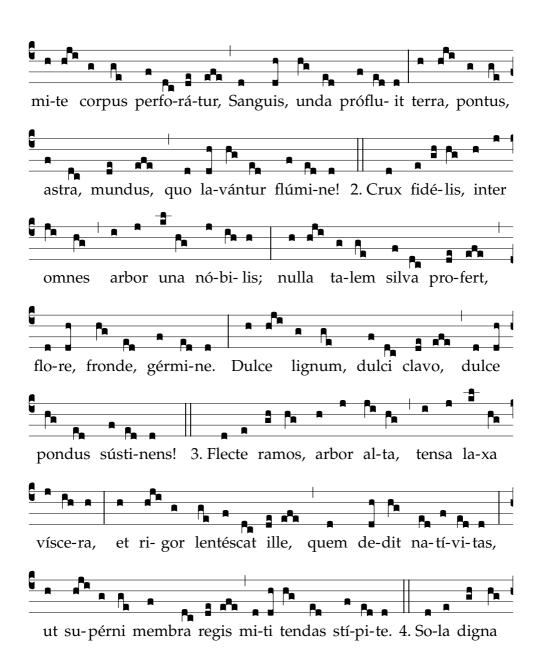
Veníte, mittámus lignum in panem ejus, † et eradámus eum de ter*ra vi*véntium, et nomen ejus non memorétur **ám**plius.

R. Deo grátias.

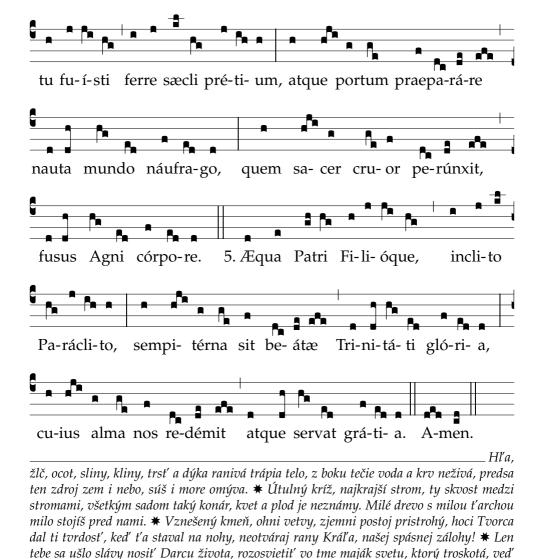


45/43 - Officium Hebdomadæ Sanctæ - Feria II- Ad Laudes

acé-tum, fel, a-rúndo, spu-ta, cla-vi, lánce- a:



46/43 - Officium Hebdomadæ Sanctæ - Feria II- Ad Laudes



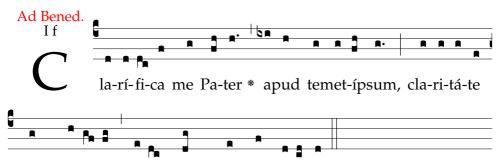
- V. Éripe me de inimícis meis, Deus meus.
- **R**. Et ab insurgéntibus in me líbera me.

a náreky. Amen. _____



47/43 - Officium Hebdomadæ Sanctæ - Feria II- Ad Laudes

ťa krvou napojila Baránkova milota. ★ Tebe, Otče, s Duchom Svätým nech je sláva naveky skrze Krista, ktorý telom nie je nám už ďaleký a chce krížom zmeniť v radosť ľudský bôľ



quam hábu-i, pri-úsquam mundus fí-e-ret.

Canticum Zachariae (Luc. 1:68-79)



Benedíctus Dóminus, De- us Isra-ël: * qui-a vi-si-távit, et fe-cit



redempti-ónem ple-bis su- æ:

- 2. *Et e*réxit cornu salútis **no**bis: * in domo David, pú*eri* **su**i.
- 3. *Sicut* locútus est per **os** san**ctó**rum, * qui a século sunt, prophe*tárum* **e**jus:
- 4. *Salú*tem ex ini**mí**cis **no**stris, * et de manu ómnium, *qui* o**dé**runt nos.
- 5. *Ad fa*ciéndam misericórdiam cum **pá**tribus **no**stris: * et memorári testaménti *sui* **san**cti.
- 6. *Jusju*rándum, quod jurávit ad Abraham **pa**trem **no**strum, * datú*rum se* **no**bis:
- 7. *Ut si*ne timóre, de manu inimicórum nostrórum **li**be**rá**ti, * servi*ámus* **i**lli.
- 8. *In sanc*titáte, et justítia **co**ram ipso, * ómnibus diébus **no**stris.

- 9. *Et tu*, puer, Prophéta Altíssi**mi** vo**cá**beris: * præíbis enim ante fáciem Dómini, paráre *vias* **e**jus:
- 10. *Ad dan*dam sciéntiam salútis **ple**bi **e**jus: * in remissiónem peccató*rum e***ó**rum:
- 11. *Per ví*scera misericórdiæ **De**i **no**stri: * in quibus visitávit nos, óri*ens ex* **al**to:
- 12. *Illu*mináre his, qui in ténebris, et in umbra **mor**tis **se**dent: * ad dirigéndos pedes nostros in *viam* **pa**cis.
- 13. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
- 14. *Sicut* erat in princípio, et **nunc**, et **sem**per, * et in sæcula sæculórum. **A**men.



Cla-rí-fi-ca me Pa-ter apud temet-ípsum, cla-ri-tá-te quam



hábu- i, pri-úsquam mundus fí-e-ret.

Nech je zvelebený Pán, Boh Izraela, lebo navštívil a vykúpil svoj ľud * a vzbudil nám mocného Spasiteľ a z rodu Dávida, svojho služobníka, * ako odpradávna hovoril ústami svojich svätých prorokov, * že nás oslobodí od našich nepriateľ ov a z rúk všetkých, čo nás nenávidia. * Preukázal milosrdenstvo našim otcom a pamätá na svoju svätú zmluvu, * na prísahu, ktorou sa zaviazal nášmu otcovi Abrahámovi, že nás vyslobodí z rúk nepriateľ ov, * aby sme mu bez strachu slúžili * vo svätosti a spravodlivosti pred jeho tvárou po všetky dni nášho života. * A ty, chlapček, budeš sa volať prorokom Najvyššieho: pôjdeš pred tvárou Pána, pripravíš mu cestu * a poučíš jeho ľud o spáse, * že mu náš Boh z hĺbky svojho milosrdenstva odpustí hriechy. Tak nás Vychádzajúci z výsosti navštívi * a zažiari tým, čo sedia vo tme a v tôni smrti, a naše kroky upriami na cestu pokoja. ____

Oratio:

V. Dómine, exáudi oratiónem meam. **R.** Et clamor meus ad te véniat.

V. Orémus

Da, quæsumus, omnípotens Deus: † ut qui in tot advérsis ex nostra infirmitáte defícimus; intercedente unigéniti Fílii tui passióne respirémus:

Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus per ómnia sécula seculórum.

- R. Amen.
- **V.** Dómine, exáudi oratiónem meam. **R.** Et clamor meus ad te véniat.



